

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

A színház

a romániai magyar kisebbségi nemzet kulturájának egyik mentsvére. A magyar színházak koncessziója körül az utolsó hetekben áldatlan harc és csunya marakodás folyt, ami mélyen elszomorított mindenkit, aki a nemzeti kulturán túl is az általános művelődés sorsát szívén viseli. Különösen elkeseredett volt a harc a temesvári nyáriidény körül, ahol Fekete és Maurer között folyt az ádáz tusa, hogy ki játszik a nyári színházban. Nyilatkozatok hangzottak el, memorandumok készültek és a városi tanácsoktól kezdve a színügyi bizottságon keresztül egészen a miniszteriumig két héten keresztül a temesvári nyári szezon ügye foglalkoztatta az illetékes köröket. Először Feketének volt Temesvárott játszási engedélye, de nem volt társulata. Maurernek viszont volt társulata, de nem játszhatott. A heves tusakodásban aztán Maurer ugylátszik megfélelvezett társulatáról, mert mire már átjöhetett volna Aradról Temesvárra, színészek nélkül maradt, mert ezek közben átszerződtek Feketéhez. Hogy a kulisszák mögött mi történt, nem tudjuk és nem is kutatjuk, — a pletyka még lelépési díjról is vél tudni, amit Maurer kapott volna — tény, hogy Fekete a nyári szezonban Temesvárott marad, Maurer pedig Aradon. Az emberek ezek után joggal kérdik, miért ragaszkodott Maurer eddig Temesvárhoz, ha most egyszerre Arad is jó? Vagy igazat hazudnék a pletyka?

A mészárosok

és hentesek tiszteletreméltó testületének egy részét ugylátszik nehezé meggyőzni arról, hogy a rendeletek rájuk is vonatkoznak és azokat nekik is respektálni kell. Temesvár városa megállapította a július hónapra érvényes makszimális árakat és az állandó választmány a mészárosok elégedetlenkedésével szemben újolag leszögezte, hogy a hatósági árak megállapítása megtörtént és ezeken változtatni nem áll módjában. A legtermészetesebb az lett volna, hogy a hentesek és mészárosok alkalmazkodnak a hatóságilag megállapított árakhoz és így szolgálják ki a közönséget. Azonban nem ez történt. A mészárosok egyszerűen fittyet hánytak a hatósági rendelkezésnek, felrugják a rendeletet és azon az áron mérnek a húst, amelyet ők követeltek és amelyet a városi tanács a próbavágatás alapján méltánytalanul és túlzottan magasnak talált.

Az ígéret szép szó de csak ha betartják, úgy jó

Kolozsvár, július 6.

Több ízben megemlékeztünk már a hóstáti magyar kisgazdák elkeseredett harcáról, melyet két éve folytatnak az agrárreform utján kisajátított és kolozsvári tisztviselők között házhelyek céljaira kiosztott földjeik visszaszerzése érdekében. A községi és a képviselőválasztások előtt a liberális, illetve az Averescu-kormány kilátásba helyezte, amennyiben a hivatalos kormánylistákat támogatják, rövidesen orvosolják sérelmeiket. Legutóbb Garoflid földművelésügyi miniszter is megígérte, a hóstáti magyar gazdák földjének kedvező megoldását.

A hóstáti gazdák bizva az ígéretekben ismét birtokukba vették földjeiket, mire az érdekelt tisztviselők birtokháborítás címén a perek egész légióját indították ellenük. Az első birtokháborítási pert

tegnap tárgyalta a kolozsvári bíróság. A panaszos Ostadia dr. városi főorvos volt, aki Jakab Ferenc kisgazda birtokából kapott kisebb területet. Jakab készpénznek véve a hivatalos helyekről elhangzott ígéretek, lebontotta a főorvos által emelt kerítést és földjét ismét birtokba vette.

A bíróság kimondta, hogy a kisajátítást és a birtokbaadást befolyásoló ténynek tekinti és kötelezte Jakab Ferencet, hogy a földet felbontásra való tekintet nélkül bozsássa nyolc nap alatt a főorvos rendelkezésére. Még a tárgyalást megelőzően a hóstáti gazdák egy küldöttsége Deák Gyula dr. magyar párti főtitkár vezetésével megjelent Osvada János polgármesterhelyettes előtt, aki megígérte, hogy megkéri az igazságügyminisztert, hogy rendeleti uton szüntesse be a birtokháborítás címén megindított pereket.

Borzalmas vasuti katasztrófa tizenyolc halottal és száz sebesülttel

Páris, július 5.

Méreteiben hatalmas vasuti katasztrófát jelentenek Franciaországból. A Páris-le havrei gyorsvonat Acheres közelében a kiegészítő vágány gyenge alapépítménye miatt kisiklott és borzalmas szerencsétlenségnek lett az okozója. A rettenetes katasztrófáról alábbi jelentésünk számol be:

A gyorsvonat éppen a saint-germani

erdőben rohogott

amikor egy helyen, ahol a pályát javították, mellékvágányra irányították a gyorsvonatot. A vonat kilencvenkét kilométeres sebességgel haladva itt kisiklott. A mozdony oldalra dőlt és a földbe furódott. Az utána következő két másodosztályú személykocsi egymásra torlódott, egy harmadik kocsi pedig reáfu-

tott a két vagonroncsra. Két első osztályú kocsi előreugrott úgy, hogy a mozdonyon túl jutva

lezuhant a töltésen.

A katasztrófát még fokozta az a körülmény, hogy a hirtelen kitört vihar következtében lehetetlen volt telefonértesítést küldeni. A késedelmes értesítés után megérkezett segélyvonat számos halottal és életveszélyesen sebesült utast szállított el a szerencsétlenség helyszínéről. A vasutársaság elnöke is a szerencsétlenül járt vonaton volt, de ő sértetlen maradt. A legújabb megállapítás szerint a borzalmas katasztrófának

tizenyolc halottja,

hatvan súlyos és harminckét könnyű sebesültje van. Valószínű azonban, hogy a romok eltakarítása után még több holttestre fognak

Tőzsdei árfolyamok.

Zürichben a lei 2.50 Párisban 18.—

Temesvári magánforgalom július 6-án reggel:

(A Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság belvárosi fiókjának árfolyamai.)
Dollár 215.75, angol font 1056, francia frank 5.82, svájci frank 42.—, belga frank 5.93, lira 7.76, szokol 6.42, dinár 3.85, magyar korona 325, osztrák silling 30.62, márká 51.80, hollandi forint 90.

Terményárak:

Enz 880, zab 550, árpa 520, rozs 550, tengeri 500 métermézánként ab feladóállomás

bukkanni. A sebesültek közül kettő, mialatt a kórházba szállították, meghalt. A szerencsétlenség oka gyanánt azt állapították meg, hogy a mozdonyvezető a nagy zivatarban nem vette észre idejében a jelzéseket. Más verzió szerint a zivatar folytán a jelzőváltók felmondták a szolgálatot és ez vezetett a rémes katasztrófához.

Ferencz József

püspök ünneplése felgyógyulása alkalmából

Kolozsvár, július 6.

A kolozsvári unitárius egyház tegnap lélekemelő ünneplésben részesítette agg főpapját, Ferencz József püspököt. Az ünneplés a városból az alkalomból fakadt, hogy a püspök hat hónap előtt súlyos bal esetet szenvedett és sérüléséből most szerencsésen felgyógyult. Néhány nap előtt azt a kívánságát fejezte ki kezelő orvosa előtt, hogy szeretne résztvenni a vasárnapi istentiszteleten. Az orvos beleegyezésével vasárnap délelőtt Ferencz József püspök megjelent hívei között az unitárius templomban és amikor megszokott helyét elfoglalta, az egész gyülekezet felállott, őszinte ragaszkodását és szeretetét fejezve ki előtte. A hívek közül többen virágot nyújtottak át neki és Ferencz József püspök meghatottan köszönte meg a spontán ünneplést.

Van makszimális ár

de nincs hus makszimális áron

Temesvár, július 6.

A mészárosok alkalmával a város az utóbbi időben nagyobb mennyiségű sertést vásárolt. Maradt még husz darab élő sertés és ezeket most levágatták. Az egyik állat husa borsókás volt és azt el kellett kobozni. Az állatot vágatása után a város megcsinálta a kalkulálást és ekkor kiderült, ha a nyers szalonnát 54 leiert, a sertéshus kilóját pedig 44 leiert számítja, akkor is a tizenkilenc sertés után tizezer lei tiszta haszna maradt a városnak. A beteg sertés vételárát is beleszámítva, a husz darab állat után huszonkétezer lei haszon mutatkozott. És a hentesek mégsem akarnak a makszimális árakkal dolgozni, azokkal a makszimális árakkal, amelyek a sertéshus kilójáért nem 44, hanem 48 és a zsiréért nem 62, hanem 66 leit engedélyeznek. A hentesek egy része büntetlenül kér a sertéshusért 52 leit és ugyanilyen arányban drágítja a többi husneműt is. A város csak nem vesztette el a csatát a közönség kárára a mészárosokkal szemben.

Szalmakalapok

toltkönnyü nyári szőrkalapok, sportsapkák, állandóan a legújabb Weismayr-nál Timisoara

Megünnepelték Temesvárott Herzl Tivadar emlékét

Temesvár, július 6.

A nemzeti zsidóság szerte e világban ezidén is hagyományos kegyelettel emlékezett meg a cionizmus uttörőjéről: Herzl Tivadarról. A zsidóság ujkori történelmének ez a tüneményes alakja mint egyszerű kereskedők gyermeke Budapesten született. Egyetemi évei és törvényszéki gyakornokoskodása után az újságírásra adta a fejét. Mint a Neue Freie Presse tudósítója a Dreyfus per idején Párisban volt és ennek a pernek a tanulságait adták meg az indító lőként ahhoz a heroikus küzdelemhez, amellyel a cionizmust halottaitól felébresztette. Ezután már a politikai küzdőtér porondján látjuk és élete végéig küzd, tárgyal és bekopogtat mindenhová, hogy a zsidóságnak közjogilag új hazát biztosítson Palesztinában. Szervezete azonban nem bírta a nagy harcot: 1903 július 3-án meghalt. Mellette Marmorék tanár, aki Párisban a béketárgyalások alkalmával jelentős szerepet játszott, szintén részt kér a kegyeletből.

A temesvári Zsidó Nemzeti Szövetség hatásos emlékünnepelet rendezett. Molnár Gyula dr. költői szárnyalású, gondolatokban gazdag emlékbeszéde élénken vázolta a két hatalmas zsidó elme munkáját és megmutatta azt az utat, amelyen a zsidóságnak haladni kell. Fekete Mihály drámai erővel szavalta Giszkalay János Messiás című költeményét, míg a Herzl ifjúsági egyet énekkara Freund Leó vezetése mellett gyászdalokat adott fel.

A vízbe ölte magát

egy bankigazgató, mert bankja tönkrement

Komárom, július 5.

A komáromi Korona Bank egy idő óta nehézségekkel küzdött. A szanalás érdekében Freystadt Pál igazgató Prágába, Brünnbe, majd Pozsonyba utazott és tárgyalásokat folytatott. A múlt napokban Pozsonyban járt és a Pénzügyi Központnál folytatott tárgyalásokat. Egyszerre csak kijelentette, hogy rosszul érzi magát és kissé kimegy. A bankigazgatót azóta nem látták. Mikor az igazgató harmadnapra sem került elő, arról beszéltek, hogy vagy öngyilkos lett, vagy pedig kiszökött Oroszországba, ahol bátyja, Szabados Sándor dr. volt magyarországi kommunista népbiztos tartózkodik. Komáromban az igazgató eltűnése meglehetősen pánikot keltett és a Korona Bank betétesei megrohanták a bankot és követelték vissza pénzeiket. A bank fizetett is, most azonban beszüntette a fizetést, mert minden készpénze kifogyott. Vizsgálat indult meg, amely kiderítette, hogy az eltűnt igazgató nagy személyi hiteleket élvezett, azonkívül elspekulálta a bank pénzeinek nagy részét.

Pozsonyból érkezett újabb jelentés szerint a Duna kivetett egy férfit, amelyben Freystadt Pál igazgatót ismerték föl. A Korona Bankban sok komáromi kereskedőnek és iparosnak egész forgótökéje volt elhelyezve és azért a közeljövőben sok fizetéseket várható.

Radioamatőrök

akik maguk állították össze készülékeiket, tekintet nélkül arra, hogy nálam vagy másutt vették az alkatrészeket, adják le sürgősen készülékeiket üzletben, hogy a Temesvárott végzendő verifikáláshoz benyújtsanak. ALEXANDER KECSKEMÉTI optikai és elektrotechnikai vállalat.

Bűnügy vagy egyszerű tartozás

Bűnvádi feljelentés Osztern ezüstárugyáros ellen

Temesvár, július 6.

Megemlékeztünk arról a feljelentésről, amelyet család miatt egy temesvári gyáros ellen adtak be. Tegnap reggelre a feljelentés nyomán a rendőrség beidézte és kihallgatta Osztern Miksa és Osztern Frigyes temesvári ezüstárugyár tulajdonosokat. A feljelentés szerint, melyet ifjabb Kálmán Béla dr. ügyvéd adott be, Goldstein Aladár volt karánsebesi ékszerész 1925 tavaszán társul belépett az Osztern-féle gyárba. Ugyanakkor Goldstein százhuszezer leit átadott Oszternéknak állítólag egy nagyon előnyös ezüstvásárlásra. Azután Goldstein állandóan kérte a leltárt és a mérleget, de nem kapta meg, Oszternék azzal bíztatták, hogy nagyszerű üzletnek van kilátásban, mire Goldstein több tételben kilenyszázezer leit előlegezett társi minőségben a gyárnak. Ez év februárjában Goldstein arról értesült, hogy a Polgári Takarékpénztár 350.000 lei erejéig

végrehajtást vezetett Oszternék ellen és ezek ugyanakkor a tartozás biztosítására lekötötték a gyárát kézi zálogként, amely most közel egy millió lei erejéig társtulajdonosi minőségben Goldstein Aladár illeté volna meg. Ekkor Goldstein — a feljelentés szerint — gyanakodni kezdett és megtudta, hogy a társulás idején bevallott hatszáz-ezer leinél jóval több adóssága volt a gyárnak és így tudatosan félrevezették és megkárosították őt.

Oszternék a feljelentéssel szemben kijelentették, hogy az egész polgári perre tartozik és a feljelentésben foglaltak nem felelnek meg a tényeknek és az egész ügy nem tartozik büntető utra. A rendőrség a két Oszternt tegnap őrizetbe vette és átkísértette az ügyészségre. Bradescu Virgil főügyész a gyárosokat haza engedte, mert még nem tudta az aktákat áttanulmányozni. Az ügyészség és vizsgálóbíró ma dönt, hogy Oszternékat vizsgálati fogdába helyezik-e vagy sem.

Vita a kamarában a választásról

A parasztság már kiábrándult a demagogiából

Bukarest, július 6.

A kamara tegnapi ülésén Falceumegye mandátumainak igazolásával foglalkoztak. Lupu dr. kifejtette, hogy a parasztságot megakadályozták a szavazásban és ebben a bíróság is közreműködött.

Cudalbu igazságügyminiszter: Ön könnyelműen megvádolja a bíróságot.

Lupu dr. folytatónak előadja, hogy az egyik bíró a szavazás alatt nem volt józan állapotban és provokáló magatartásával az ügyvédi kar felháborodását váltotta ki.

Junian sértő szót kiáltott Cudalbu felé, mire az elnök rendreutasította.

Otetelesanu indítványozta Lupu mentelmi jogának felfüggesztését, hogy megbizonyíthassa a bíróságra vonatkozó kijelentését.

Athanasiu védelmébe veszi a

falceumegyei választást és visszautasítja Lupu vádjait. A választás teljesen rendben folyt le és az ő népszerűsége annak tulajdonítható, hogy a parasztnak mindig rendelkezésére állott a földosztás panaszaiban.

Lupu dr.: Legenda!

Athanasiu utalt arra, hogy a részegséggel vádolt bíró a szavazás alatt beteg volt. Az összes falvak teljesen szabadon szavaztak és Lupu dr. heves kirohanása annak a csalódásnak tulajdonítható, amely a megyében az ő pártját érte. A parasztság már kiábrándult a demagogiából.

Cudalbu igazságügyminiszter sajnálatosnak mondja, hogy a bíróság intézményét belevonják a politikába és alaptalan visszaélésekkel vádolják meg a bíróság tagjait.

A kamara azután igazolta a falceumegyei mandátumokat.

Elevenen eltemette fiát

Szabadka, július 5.

Rémregénybe illő borzalmas gyilkosságot fedezett fel az adai csendőrség. Huszágh Mihály ötvenhét éves adai lakatosmester ez előtt tizenhét évvel elvált első feleségétől és feleségül vette Dudás Franciskát. Eső házasságából származó fia, aki akkor két és fél éves volt, nála maradt. Időközben az új asszonnyal is születtek gyermekei. A mostoha ütötte és verte a mostoha fiát, úgyhogy sokszor a szomszédoknak kellett beavatkozni. Még borzasztóbb lett a fiu helyzete, amikor tiz éves korában

véletlenségből agyonlőtte

mostoha testvérét, a kis Erzsikét. Ettől kezdve pokollá lett élete a mostoha oldalán. Öt évvel ezelőtt a kis Mihály hirtelen eltűnt Adáról. Az anya, aki elválása óta Zen-

tán lakott, érdeklődni kezdett a fia után és ekkor vette kezébe a nyomozást az eltűnt fiu után a csendőrség is. A mostoha anya azt vallotta, hogy az átvonuló német, majd francia csapatok hurcolták magukkal. A nyomozás látványosan holtpontra jutott. Az elmúlt hét végén az adai csendőrség hirtelen

házkutatást tartott

Huszágh Mihály lakatosmesternél. Az apa ekkor már nem bírta tovább a lelki izgalmakat és megtört. Kivitte a csendőrököt a kertbe és megmutatta azt a helyet, ahová tizenhét éves fiát elásta. Rövid ideig tartó ásítás után a kapor és burgonya alól emberi csontok kerültek elő. A gyilkos apa a csontok láttára őrzöngve kiáltott fel:

— Misi fiam! Misi fiam! Mit tettem!

Huszágh bevallotta, hogy a fia tarkóját addig ütötte egy két kilós sullyal, amíg az elvesztette az eszméletét, azután a még élő gyermekét

elevenen eltemette.

Elmondta Huszágh, hogy Erzsike leányának a temetésén tette azt a fogadalmat, hogy fiát, leánya gyilkosát elpusztítja, minthogy azonban nazarénus létére nem gyilkol, még élve dobta be a fiát az előre megásott gödörbe.

A szabadkai vizsgálóbíró előtt jelentkezett egy ember, aki kijelentette, hogy döntő bizonyítékai vannak arra nézve, hogy a szerencsétlen Erzsikét nem

a meggyilkolt fiu

lőtte agyon véletlenségből, hanem a mostoha a fiu sütötte el a fegyvert, de az a kislányt érte. Onnan tudja az egészet, mert a lövés eldőrdülte után lerontott Huszághék házába és a füstölő fegyvert ott látta az asszony kezében. A gyilkos házaspárt letartóztatták és a vizsgálat megindult.

Jó eredménnyel

zárult a temesvári elemi iskolák tanéve

Temesvár, július 6.

Az iskolákra ráköszöntött a vakáció. Tanító és tanuló a jól végzett munka után egyaránt pihenhet. A temesvári állami elemi iskolákban az évvégi vizsgálatok általában jó eredménnyel végződtek. Az elemi iskolák magyar tagozataiban a tanítványok anyanyelvük mellett eredményesen tanulták meg a román nyelvet is. E tekintetben a vizsgákon jelen volt tanügyi képviselők dicsérettel nyilatkoztak.

Különösen kiemelik a Jonescuné vezetése alatt álló Bárányutcai leányosztályt, amely szintén a magyar tagozathoz tartozik. A vizsgán kapott magyar kérdésekre a növendékek ugyancsak magyarul szépen, szabatosan és értelmesen válaszoltak mindazokból a tárgyakból, melyekre nézve a magyar tanítási nyelv kötelező. Jonescuné, aki erdélyi születésű román, kiválóan bírja a magyar nyelvet és így az elért tanítási eredmény érthető. A növendékei azonban anyanyelvük mellett a román nyelvben is eredményeket értek el, ami annak tudható be, hogy román órákon csakis románul beszélhettek.

A temesvári állami elemi iskolák vizsga eredményei olyan kedvezőek, hogy osztályisméltésre csak minimális számú — kevesebb mint taval — tanulót utasítottak.

A Simplon és gyorsvonal továbbra is Aradon át közlekedik

Temesvár, július 6.

Az árvizek által megzavart vasuti forgalomban javulás állott be. A Temesvár-bukaresti vonalon most már Herkulesfürdőig átszállás nélkül bonyolódik le a személyforgalom. Herkulesfürdő és Orsova között viszont még mindig nincsen közlekedés és még egy darab ideig eltart, amíg a megrongált pályatestet helyrehozzák. Orsovától Bukarestig ismét van forgalom. A Simplon és a gyorsvonal Temesvárról ennél fogva továbbra is Aradon át közlekedik Bukarest felé.

A Zsidovin—oravicai vonalon a pályatestet helyreállították és most már a vonatok akadálytalanul járnak Temesvárról Oravicáig. A Lugos—marosilyei vonalon az átszállási kellemetlenségek szintén megszűntek.

Az árvíz és a sűrű felhőszakadás különösen Krassóban több helyütt kiderítette a telefon és táviró vezetéseinek oszlopait s ennek következménye volt az, hogy Krassó több községével a telefon és táviróösszeköttetés megszűnt. A postafelügyelőség műszaki osztálya lázasan dolgozik a bajok megszüntetésén és valószínű, hogy holnap-holnapután az összeköttetés ismét helyreáll.

A „Madonna“-gyógyszertár

Kun Béla gyógyszertára

már nincs a Máriával szemben,

elköltözött a Rezső-utkába

Belváros, a Mühle-virágkereskedéssel szemben.

Hirek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

Telefonszámok:

Szerkesztőség: 2-52
 Kiadóhivatal: 2-52
 Nyomda: 10
 Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 5 lei, az ökirály-ságban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ct., Ausztriában 20 garas.

Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

Eredeti találmány

forog közkézen már hetek óta: a meg nem gyulladó gyufa. Már külső formájában is elüt a többitől ez az ötletes újonság. A gyufaszálak nem négyzetletesek, hanem faragva, mint közönségesen, hanem hengeralakúak, a megkülönböztetés okáért. A dohányosok különösen kedvelik őket, mert ha nem is lehet velük rágyújtani, viszont drága kártyapénz helyett olcsón elégitik ki a játékszenvedélyt. Fogadásokat kötnek, egymás között, hogy akad-e a sok gyufa közt véletlenül egy szál, amely meggyullad? Ritkán történik meg az ilyesmi, de azért néha mégis meggesik. Van is ilyenkor vidámság, nevetés s a szerencsés fogadó egy doboz valódi syd gyufát nyer. Nagyon érdekes társasjáték, a főúr is ott szemlélődik a partnerek háta mögött, s a pikoló serényen szalálgál a kávéskönyha paraszához hogy fidi busszal élessze a játék hevében kálvó szivarok tüzeit. Ami a házi-asszonyokat illeti, őket már nézni is fész mulatság, amint dühösen s a ludgálnak fel és alá a konyhában, szerteszét dobálva a renitens gyufákat a sötéteió tűzhely körül. Ők nem elég emelkedettek, hogy megértsek e humor kivételes nagyszerűségét. Nem esodálatos paradoxon e etikirozással, költséggel, szép skatulyában, trafikban árulni gyufát mely minden más gyufának szakasztott mása, azzal az egyetlen különbséggel, hogy — nem gyullad meg. Váratlan és meglepő mindez, akár egy áprilisi ötlet, mely vidám furesaságával kizökkent bennünket az élet monoton unalmából. Vagy talán valóban áprilisi elsejére készültek e gyufák, s csak megkésve jöttek forgalomba? Ugy tegyük el őket jövő áprilisére, mert ily későn július dereka felé, már időszerűtlen kissé áprilist jártni az emberekkel.

August.

Magary Pál prelátus itthon. Magary Pál prelátus-kanonok szabadságáról, melyet Abbaiban töltött, hazaérkezett. A prelátusnak az Adria partján töltött pihenés láthatólag használt.

A SZENÁTUS IGAZOLTA BARABÁS BÉLA MANDÁTUMÁT. Az az ádáz harc, melyet az ellenzék Barabás Béla aradi magyar szenátor mandátuma ellen indított, a magyarság győzelmével végződött. A szenátus 120 szavazattal 36 ellenében Barabás mandátumát igazolta.

Jó példa ragad. Varsóból jelentik: Egy lovaskapitány revolverrel lelőtte egy autóbusz kalauzát, mert nem akarta megvárni. Alig egy hete ugyanígy cselekedett egy repülőtiszt egy soffórral.

FORTUNA

bizományi vállalat Győr város, Strada Dacilor (Fő-utca) 56

átvesz bizományi eladásra különféle szükségleti cikkeket, butorokat, arany-, ezüst-tárgyakat, festményeket, szőnyegeket, csillárokat és kézimunkákat. Meghívásra házhoz megy.

Megszűnt az árvízveszedelem

Nagy kár a vetésekben — A prefektus a helyszínen

Temesvár, július 6.

Az utóbbi hetek folytonos esőzései okozta árvizek a legtöbb helyen esökkenőben vannak, az időjárás végre megjavulni látszik, kisüt a nyári meleg nap és felszivódik a nagy tömegekben reáknzudult víz. Bogdan Antal dr. prefektus, aki szüntelen elfoglaltsága közepette időt talált az árvízveszedelem által fenyegetett temesmegyei területeket személyesen felkeresni és a helyszínen erélyes intézkedéseket foganatosítani, munkatársunknak a következőket mondotta:

— Temes—Torontálmegyében ma már

nincsen árvízveszedelem

és remélhetőleg nem is lesz. Ahol a helyzet úgy kívánta, ott a lakosság javainak érdekében katonaság és esendőrség közreműködését kellett igénybe venni és pedig teljes eredménnyel. A leginkább veszélyeztetett terület a csákovai járásban volt, ahol Macedonia és Csehszlovákia között három kilométernyi hosszúságban a legválságosabb

— Belügyi vezérfelügyelő Temesvárott. Goma, belügyminisztériumi vezérfelügyelő, aki az új városi tanács működésére vonatkozólag a kormány megbízásából a vizsgálatot le fogja folytatni, e hét folyamán Temesvárra érkezik. A minisztériumi megbízott utjának eredményétől függ, vajjon a temesvári városi tanács és az ennek kebelében működő állandó választmány továbbra is folytathatja-e törvényben előirt munkásságát, avagy pedig a belügyminisztérium a városi tanács feloszlátása mellett foglal állást.

— A kolozsvári Ujság új tulajdonban. Kolozsvárról jelentik: A múlt esztendőben Kolozsvártól jelentős tőkével megalakult Romániai Magyar Sajtóvállalat érdekkörébe vonta az Ujság című napilapot. Az Ujság életében ez örvendetesen jelentős esemény, mert ez a bátor és szókimondó lap ilyformán anyagilag megerősödve, hathatósabban folytathatja a romániai magyarságért való eredményes munkáját. Főszerkesztője ezentul is Paál Arpad dr. és felelős szerkesztője Zágoni István dr. marad.

— A bohóc tragédiája. Budapestről jelentik: Korb Rezső zenebohóc tegnap reggel öngyilkos lett, mert arcrakot kapott, amely annyira elcsufította arcát, hogy nem tudott már fellépni.

* Női- és férfi-szalmakalapok legelőnyösebb bevásárlási forrása Daniel N. C. Temesvár, Detaileadás a gyáreépületben: József-tér 12. Küttel-térrel szemben.

volt a helyzet. Két napig az a veszedelem fenyegetett, hogy az egyre emelkedő áradat a töltésen át-tör és akkor milliókra menő kár támadt volna. Elismeréssel kell nyilatkoznom Paulay Gyula szakavatott mentési munkálatairól, valamint mérnöki karának kötelességtudó magatartásáról. De kétféle három község lakossága is emberfeletti igyekvéssel sietett a katonasággal együtt

gátat emelni

a rombolni kész árnak. Az említett csákovai járásbeli helyen most hetven centiméterrel magasabb volt a víz, mint 1912-ben az óriási árvíz katasztrófa alkalmával, amikor egész vidékek elpusztultak. Ha még öt centimétert emelkedett volna a Temes vize a legutóbbi napokban, úgy a katasztrófa most sem maradt volna el. Haladéktalanul intézkedem, hogy az áradások idején állandóan veszélyeztetett eme vidék védelmi gátjai és föltései meg-erősítést nyerjenek.

— Nádosy megbetegedését a fogházban. Budapestről jelentik Nádosy Imre a fogházban komolyan megbetegedett és a fogház vezetősége megadta neki az engedélyt, hogy háziorvosa mellett még egy másik orvos is kezelhesse a fogházban.

— Kemal merénylői a bíróság előtt. Angorából jelentik: A bíróság a Kemal pasa ellen intézett merényletet tárgyalja és ennek során a főügyész vádbeszédedében Kara Kemal volt élelmezési miniszterre halált, öt tábornokra, hat képviselőre és egy volt miniszterre pedig életfogytiglani kényszermunkát kért.

— Megfelelőbbézték a betegpénztári járulékok felemelését. Megirtuk, hogy a munkáspénztárak betegsegélyezési díjait száz százalékkal fölemelték. Az erdélyi és bánági munkaadószervezetek ezt a határozatot megfelelőbbézték és érveiket hatalmas memorandumban jutatták el Transilvasi közmunkaügyi miniszterhez. A fellebbezésben különösen azt emelik ki, hogy a díjaknak száz százalékos fölemelése csak Erdélyre és a Bánágra terjed ki, a régi királyságban ellenben a régi díjak maradtak érvényben. Ilyenformán az erdélyi és bánági munkaadók száz százalékkal többet fizetnek az országos betegsegélyezési alapra, mint a regátiak. Kéri a miniszter, hogy a díjak fölemelését csak huszonöt százalékgig engedje és hogy ezek teljesen az erdélyi és bánági munkások orvosi kezelésére fordíttassanak.

— UJRA MEGDRÁGULT AZ UJSÁGPAPÍR. A romániai papirgyárak alig néhány hónap előtt emelték az ujságpapír árát és most megérkezett a bukaresti papirközpont hivatalos jelentése, amely szerint a papirgyárak mindennemű papiros árát 20—30 százalékkal felemelték. A papirgyárak drágítási akcióját elsősorban az ujságok érzik meg, mert ez újból megdrágítja a lapok előállítását.

Baruch Miksa

Temesvár kereskedői társadalmának megdöbbentően fájdalmas gyászosa van. Baruch Miksa, belvárosi nagykereskedő, a Baruch I. Fiai üvegáru nagykereskedő cég társtulajdonosa, tegnap este Aradon hirtelen meghalt. Az általánosan becsült és kiváló tulajdonságainál fogva köztisztelt kereskedő tegnap üzleti ügyben Aradon járt, ott hirtelen rosszul lett és néhány pernyi szenvedés után a hatvankét éves, egészséges férfiú szívszélhűdés következtében meghalt. A holttestét Temesvárra szállítják és szerdán délután a belvárosi családi sírboltban helyezik örök nyugalomra. Halálát mélyen sujtott özvegye, testvérei, két gyermeke és kiterjedt rokonság gyászolja. Baruch Miksa mintaképe volt a puritán jellemű, lankadatlan munkásságu kereskedőnek, aki hivatását mindenkor lelkes ügyszeretettel látta el.

* „Lángbetűkkel vagy az égre felírva, hogy a FARMODONT fogkrémmel nem volt még jobb soha!”

— Halálos kirándulás. Berlinből jelentik: A waltersdorfi gátnál, Berlin egyik kiránduló helyén vasárnap délután felhőszakadás pusztított. A nagy víztömeg alámosta az egyik vendéglő falait, azok beomlottak és a kirándulók közül tizenketten életüket veszítették, ötvenen pedig komolyan megsebesültek.



— Elfogták a buziási ékszerlopás gyanusítottját. Lugosról jelentik: Megirtuk, hogy Buziaşon ellopták Antonescu Mária lippai földbirtokosnő ékszereit, melyek fél millió leit érnek. A lopással Erőss László lugosi büntetett előéletű kereskedőségét gyanusítják, akit néhány nap előtt Buziaşon láttak és akire a titokzatos mérnökről adott személyleírás ráillik.

* Az élet kellemetlenségei közben jól esik jófajta borban vigaszt keresni. Ezért szerezzük be borszükségetünket Horga Pál Gyárvaros, Potyka-utca 1. szám alatti vendéglőjében, ahol kiváló bencsei fehér és vörös borok literenként 18—22 leies árban kaphatók.

— A futball halottja. Aradról jelentik: A múlt hét csütörtökén a Glória-sporttelepen tréning közben Schuch Gyulát, az AMTE egyik játékosát baleset érte. A futballista összefejelt egy másik játékosal, Schuch agyrázkodást szenvedett, eszméletlen állapotban szállították be a kórházba, ahol tegnap reggel meghalt.

* Használjon nappal „Margueritte” krémet, éjszaka „Minerva” pomádét s bőre harmatos, bársonyos, üde lesz. Kapható Minerva gyógyszertár, Belv.



Hőgyek ne rontsák arcörüket különféle szappanokkal való mosakodás által, hanem használják a párisi „Visagine (viszazsin) Adalina Patti” arcemulsiót, mely az arcüört állandóan frissen és üdén tartja. Hirneves orvosok által ajánlva. Kapható gyógyszer. drog. és illatsz. ha nem megrendelhető fölerakatból Timişoara, Piata Plevnei No. 3.

Figyelem

Egyéves Önkéntesek! Egyetemi hallgatók! Középiskolai tanulók!

Sikkes egyenruhákat gyorsan és a legjutányosabb árak mellett:

Roncskevics & Társa

egyenruha és férfiszabóságban készítenek.

Timişoara, Belváros, Merczy-utca 12,

hol az összes katonai és egyéb egyenruházati felszerelési cik-

kek, valamint sapkák, nagy választékban kaphatók.

Saját arany-, ezüst- és selyem himződe.

Telefon: 8—98.

Kérjük a cégre ügyelni!

Kérjük a cégre ügyelni!

— **A helyes kisebbségi politika.** Kolozsvárról jelentik: A kormánypárt hivatalos lapja, a *Biruinta*, Barabás Béla mandátumának igazolásával foglalkozva megállapítja, hogy a néppárt kisebbségi politikájának győzelmét jelenti, amikor egy ilyen exponált magyar vezető férfiú eljön a román parlamentbe és ott hűségnyilatkozatot tesz. Szembeállítja ezt a politikát a nemzeti és a liberális párt kisebbségi politikájával, amellyel csak elidegenítették az értékes kisebbségi elemeket.

* **Kern Pál** bórkereskedés, Temesvár, II., Fő-utca 22. Fiók: IV., Uri-utca 8.

— **Egy bicikli tulajdonosa és tolvaja kerestetik.** Lupulescu mehalai rendőr a Belváros felé vezető fasorban egy gyanús fiatalembert látott biciklizni. Rákiáltott, hogy álljon meg és igazolja magát, mire a fiatal ember a bicikliről leugrott és azt hátrahagyva megfutott. A bicikli, melyet a mehalai rendőrségen őriznek, valószínűleg lopott. A rendőrség keresi az eltűnt fiatalembert és a bicikli tulajdonosát.

— **A Sfatul Nugustoresc fiókot létesít Temesvárott.** Temesvári kiskereskedők körében mozgalom indult meg, hogy a Sfatul Negustoresc, a romániai kereskedőknek ez a nagy egyesülete, Temesvárott fiókot létesítsen. Az előkészületi munkálatok már meg is indultak és a Sfatul Negustoresc fiókját szeptemberben már meg is nyitják.

* **Az ideai bukaresti mintavásár** alkalmából a *Luna-Park R. T.*, melynek tulajdonosa *Fiatcska Béla* itteni polgártársunk, a legnagyobb kitüntetésben részesült.

— **Halálos ítélet Zágrábban.** Zágrábról jelentik: A zágrábi esküdt-bíróság idén már a harmadik halálos ítéletet hozta. Ezúttal *Novák Simont* ítélték kötél általi halálra, aki a múlt év szeptember huszadikán *Ulmer gróf* birtokán kirabolta és meggyilkolta *Bukelics János* koldust. A büntetnélnél *Tomosics Ferenc* resicai cipészsegéd is segédkezett, akit hat évi fegyházra ítélték.

— **Elveszett Vasilescu Viktória** carnetul de identitate C. F. R. igazolyánya a *Skudier-park* környékén. Átadható a városi járásbírószágon 51. ajtószám alatt.

— **Hetvenkét éves uriaszony,** aki valamikor jobb napokat látott, aggságában egyedül maradván, a legnagyobb nyomorral küzd. Kéri a jószívű embereket, hogy adományokkal enyhítsék nyomorát. Adományokat a *Déli Hírlap* kiadóhivatala továbbítja. Eddig adakoztak: *B. dr. 50 lei*, *Farkas S. 20 lei*, összesen 70 lei.

* **BÉRAUTÓK** precíz javítóműhelye, autók garagirozása, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14-93, 23-24. Autók közvetítése eladása és vétele.

Sport

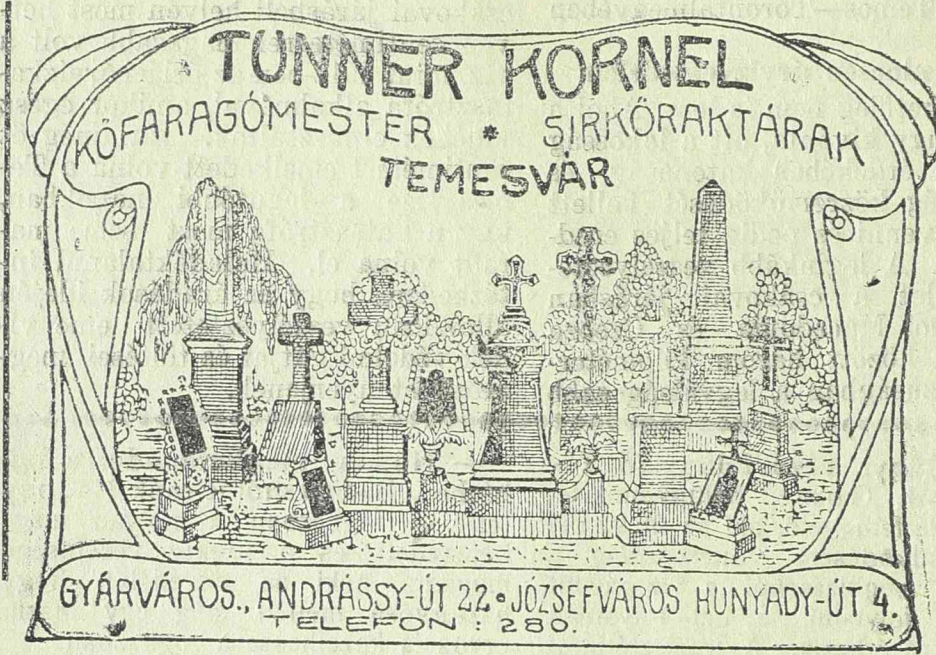
UJRA JÁTSZANAK A TIMISOARAI BAJNOKSÁGÉRT. Tegnap érkezett meg a Comitetul Central döntése, amely a legutóbbi TAC-Kinizsi mérkőzést megsemmisítette, egyben ugyan csak semmisnek jelentette ki a TAC-nak a nagyváradi Törekvessel lejátszott mérkőzését és utasította a temesvári sportkerületet, hogy a legrövidebb időn belül intézkedjék a mérkőzésnek újrajátszása iránt. Valószínű, hogy a mérkőzést holnap délután a Pátria pályán megismétlik. A megismétlendő Kinizsi-TAC mérkőzés elé olyan fokozott érdeklődés nyilvánul meg, amilyenre évek óta a két rivális küzdelmei során még nem volt példa. A Kinizsinek a magyar válogatott fölött aratott nagyszerű győzelme után mindenki izgatottan várja a két csapat újabb küzdelmét. A győztes csapat vasárnap Nagyváradon a Törekvessel játszik bajnoki elődöntőt.

Temesvár legyőzte Budapestet. Amit hinni nem mertünk: a temesvári válogatottként szereplő *Frech Károly*val kiegészített *Kinizsi*, legyőzte a legjobb magyar tizenegyet 2:0 (2:0) arányban. A játékból hiányzott a külső szépség, mert mindkét fél érezte, hogy életre-halálra megy a küzdelem. A temesvári csapat lelke a kiváló halvesor volt, amely a mérkőzést megnyerte, soha ennyi energiát és szívósságot ettől a halvesortól nem mertünk volna feltételezni. *Steiner-Vogl-Teszler* kiváló nyújtottak. A csatársor lelke *Wetzer* mellett *Semler* volt, aki életet vitt az előretörésekbe. Örömmel láttuk viszont *Frechet*, aki *Wetzerrel* együtt a gólokat rugta. A nap hőse *Zombori* kapus volt, aki a pompás védések sorozatával tapsra ragadtatta a tízezer főnyi közönséget.

A magyar csapat legpompásabb embere *Fischer* kapus volt és az ő briliáns védésének tudható be, hogy a csapat nem szenvedett súlyosabb vereséget.

Három pesti csapat Temesvárott. A *Kinizsi* a budapesti csapatok pihenőjét hatalmas nyári program keresztülvitelére használja fel. Így július és augusztus folyamán Temesvárott játszanak a *Budapesti MTK*, az *FTC* és az *UTE* a *Kinizsi* legénységével. A *Kinizsi* lelkes és áldozatkész vezetőségének köszönhetőek ezek a sportatrakciók.

Slózi Temesvárott. A *TAC* július 24-én és 25-én vendégül látja a bécsi profiligát egyik kitűnő fajtát a *Wiener AC*-ot. Valószínű, hogy *Schlosser* is játszik ezen a meccsen.



Alapított 1875. Hatvanöt munkás!
Erzsébetvárosi telefon 15-77.

Legnagyobb géperőre berendezett márvány- és gránitpartelep

Olcsó házhelyeket részletre építőanyaggal Telefon 9-18
Kardos-telepen, gyárvárosi strand homokszedők végében.
miniszterium által engedélyezve

Makulatura

kapható a
Déli Hírlapnál

Nyári menetrend

	Indulás		Érkezés
București gyors reggel	8:04	București reggel	5:00
București reggel	8:35	București Simplon reggel	10:54
București d. u.	5:20	București d. e.	11:50
București Simplon este	7:49	București d. u.	6:30
București este	11:50	București gyors este	10:36
Karánsebes d. u.	2:10	Karánsebes reggel	8:00
Zsombolya reggel	6:40	Zsombolya reggel	6:10
Zsombolya reggel	10:20	Zsombolya gyors reggel	7:10
Zsombolya Simplon d. e.	11:20	Zsombolya reggel	9:20
Zsombolya d. u.	2:34	Zsombolya d. u.	3:26
Zsombolya este	8:07	Zsombolya Simplon este	7:27
Zsombolya gyors este	11:16	Zsombolya este	9:35
Arad reggel	2:45	Arad reggel	2:40
Arad reggel	6:05	Arad gyors reggel	7:20
Arad reggel	8:25	Arad reggel	8:15
Arad gyors d. e.	11:15	Arad d. e.	11:53
Arad d. u.	3:02	Arad d. u.	2:58
Arad d. u.	6:55	Arad gyors d. u.	7:30
Arad gyors este	11:30	Arad este	9:05
Resica reggel	6:17	Resica reggel	7:15
Resica gyors d. u.	12:08	Resica d. u.	6:25
Resica d. u.	3:27	Resica gyors d. u.	7:00
Buziás vasárnap reggel	5:50	Buziás reggel	7:49
Buziás reggel	8:30	Buziás d. u.	1:30
Buziás d. u.	1:35	Buziás este	7:38
Buziás este	7:46	Buziás vasárnap este	9:40
Valkány reggel	6:25	Valkány reggel	7:44
Valkány d. u.	3:28	Valkány este	8:46
Radna reggel	5:25	Radna reggel	6:50
Radna d. u.	3:05	Radna d. u.	6:40
Ócsanád reggel	8:20	Ócsanád reggel	6:55
Ócsanád d. u.	3:20	Ócsanád este	7:46
Módos reggel	9:50	Módos reggel	7:00
Módos d. u.	5:22	Módos d. u.	4:15
Gyér reggel	8:45	Gyér reggel	5:48
Gyér d. u.	5:25	Gyér d. u.	4:25
Báziás reggel	5:20	Báziás reggel	8:18
Báziás d. u.	4:50	Báziás d. u.	5:48

A cseh válogatott ősszel Temesvárra jön. Szeptember elején a temesvári kerület vendége lesz a cseh válogatott csapata, amely a vasárnap Temesvárott játszott magyar csapattól 2:1-re kikapott.

Színház

Heli műsor:

Kedd este 9 órakor: *Marica grófnő.*
Szerda este 9 órakor: *Kacagó est.*
Kabardészművészet, táncok, tréfák és három egyfelvonásos bohózat).
Csütörtök: *Kacagó est.*
Péntek: *Alexandra*, operett, először.
Szombat: *Alexandra*, másodszer.

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Alláskeresőknek 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

Alig használt 2 fázisu villanymotorok 3-8 HP nagyságban kaphatók *Friedrich Testvérek* gépgyárában.

Keresek karikahajós *Singer*-varrógépet megvételre. Ajánlatokat „*Ármegjelöléssel*” jelgére a kiadóba kérek.

Családi ház ujonnan épült *Mehalan*, a Fő-utcaiban július 15-re kiadó. Cím: *M. Nehéz Belváros*, *Balázs-tér 1*, ajtó 10.

Családtagnak vennék szerény, nyugdíjas özevgyasszonyt, aki 2 személy teljes háztartását végezné. Ajánlatokat „*Szeptember 1-re*” jelgére a kiadóba.

Vizumügyek

leggyorsabban **PINKERTON** vállalatnál *Belváros*, *Szent György-tér 4.* *Aranyszarvas-szálloda.* Telefon 75.

Női modellek óriási választékban, meglepő olcsón **Covinka Somborác-nál** *Józsefváros*, *Uri-utca 4.*

Kerni Sándor

Temesvár, *Baththyányi-utca* és *Hunyadi-utca* sarok, a legdivatosabb női és férficipők mérték után. Javítások gyorsan és pontosan készülnek. 703

Gara szálloda

40 ujonnan berendezett szoba, hónapos szobák kaphatók 15 százalék engedménnyel 750

Rikkancsok



felvételnek a **Déli Hírlapnál**

Vasuti utmutató

A *Mocianu*-féle Országos **Nyári Menetrend!**

A 100 oldalas könyv ára 40 lei. Kapható mindenütt. Kiadó: „*Hermes*” *Cluj*, *Str. Radu 4.*

Lapárusítók

magas jutalékkal felvételnek a **Déli Hírlap** kiadóhivatalában, *TIMIȘOARA-BELVÁROS*, *Szentgyörgy-tér 4*

Felölös kiadó: **VARNAY ELEMÉR**

HELICON-nyomda. Timisoara